

# LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

*A l'avant toujours!*

COATICOOK, LE 4 FÉVRIER 1960

Volume 10, No 49

## Un ingénieur pour connaître la valeur du collège et son coût de restauration

Au cours de l'assemblée régulière de la Commission Scolaire de Coaticook lundi dernier à laquelle assistaient tous les commissaires, la délégation qui fit le voyage à Québec la semaine dernière fit rapport aux autres commissaires. Le Docteur Gustave Lajoie, président ainsi que MM. les commissaires Jules Thibault et Roger Jean-Marie, accompagnés du notaire André Durocher, secrétaire ont en effet effectué ce voyage vendredi dernier dans la vieille capitale.

Selon leur rapport, les officiels du département de l'Instruction Publique demande aux commissaires de faire examiner l'École du Sacré-Coeur pour en connaître d'abord sa valeur et le coût de restauration s'il y a lieu. Des rapports émanant de sources différentes ne concordent pas sur toute la ligne et il faudrait en premier lieu trancher la question pour connaître par la suite tous les besoins de locaux de la Commission Scolaire.

Il a donc été proposé de retenir les services d'un ingénieur qui fera rapport aux autorités compétentes sur les points ci-haut mentionnés. En dernière heure on nous apprend que M. Jean-Paul Boulay, l.c., rencontrera les commissaires ce soir même.

Il demeure évidemment qu'une

nouvelle construction s'impose dans un avenir immédiat, puisque la moyenne d'élèves par classe régulière, selon les exigences actuelles, serait de 30 élèves par classe. Cependant pour ce faire il a fallu convertir en salles de classe, une salle de récréation et employer tous les locaux, même ceux qui ne sont pas faits pour des classes.

Les commissaires ont également appris au cours de leur voyage à Québec que l'octroi sur le transport des élèves serait encore cette année de \$11,000.00 comme celui de l'an dernier. Cette question de transport qui a soulevé plusieurs polémiques demeurera au "statu quo" jusqu'à l'expiration du contrat actuel. Il semble après consultation que l'autorité scolaire ne puisse faire aucun changement appréciable avant l'expiration du contrat actuel.

Après consultation légale, les commissaires ont décidé d'augmenter leurs assurances de responsabilités publiques qui n'étaient que \$5,000, \$10,000, à \$50,000, \$300,000.00. Cette mesure devenait urgente vu l'augmentation considérable accordée en indemnités aux accidentés, depuis une dizaine d'années.

Les amicalistes ont demandé aux

(A suivre en page 5)

## Assemblée générale de la Ligue des propriétaires de Coaticook

L'assemblée générale de la Ligue des Propriétaires de Coaticook aura lieu le jeudi 11 février dans la salle du sous-sol de l'Hôtel de Ville.

M. Alexandre Lamoureux invite tous les propriétaires de Coaticook à cette importante assemblée, membre ou non de la Ligue. Les questions tant du domaine municipal que scolaire intéressent tous les propriétaires au plus haut point et leur présence à cette assemblée en sera un témoignage.

### Principales Questions

1) Devons-nous construire une nouvelle école à Coaticook ?

2) Cette construction est-elle urgente ?

3) Serait-il préférable de retarder la construction d'une nouvelle école, vu les taux d'intérêt élevés de l'argent ?

4) MM. les Commissaires ont-ils tout fait leur possible pour trouver une solution à ce problème sans entreprendre une nouvelle construction, comme par exemple louer ailleurs ?

La réponse à toutes ces questions est aux propriétaires qui voudront bien assister à cette assemblée générale et discuter des solutions possibles.

(A suivre en page 5)

## Coaticook fait son grand carnaval

Pour la deuxième année consécutive, l'Amicale des Frères du Sacré-Coeur par son comité des Loisirs, offrira à la population son Carnaval d'Hiver dimanche prochain. On se souvient que la première tentative avait connu un brillant succès l'an dernier. L'expérience allant et la confiance acquise, les organisateurs promettent à toute la population une fin de semaine amusante et fort intéressante.

Cette initiative mérite certainement beaucoup d'éloges puisque tous les étudiants y trouvent un passe-temps agréable et utile. Il faut savoir montrer notre appréciation tant aux jeunes qu'aux adultes qui se sont dépensés sans compter pour offrir un spectacle de goût dans un décor que l'on veut de plus en plus féérique. Evidemment la présence de tous est la meilleure façon de manifester cette appréciation et nos étudiants comptent sur une foule record de parents et d'amis des jeunes. Voici donc le programme :

C'est samedi soir, le 6 février, à 7 h. 30 qu'aura lieu l'ouverture du Carnaval 1960 organisé par l'Amicale du Collège.

### PROGRAMME DE LA SOIRÉE :

A) Partie de hockey (1 période) entre les Canadiens et les Toronto.

B) Jeux divers (d'hiver) sur glace comprenant: course à obstacles, etc. . .

C) Amusante partie de ballon ballet. Le club du Jeune Commerce -vs- le club d'Armand Benoit.

### — Courte intermission —

D) Chorégraphie sur un air militaire en l'honneur de M. Carnaval, par les élèves de 4e, 5e et 6e années.

E) Mascarade et patinage de fantaisies sur des valse de "Strauss". Nous invitons les grandes personnes à faire partie de notre mascarade. Il y aura des prix pour les trois meilleurs costumes.

F) Petite mascarade durant laquelle les plus jeunes démontreront leur savoir-faire sur patins.

G) S'il est possible nous aurons un quadrille sur patins.

H) Présentation d'une couronne commémorative au grand Couronnement qui aura lieu le lendemain. Cette présentation sera faite par des petits enfants costumés pour la circonstance.

I) Quelques patineurs se feront valoir dans deux valse. . .

J) Chorégraphie finale intitulée: "Gaieté hivernale".

K) A partir de ce dernier numéro, la patinoire est libre à tous ceux qui voudraient patiner.

Avons essayé de donner à notre Carnaval, un éclat particulier.

Espérons que vous ne le regretterez pas car il y a des numéros pour tous les goûts. Le lendemain il y aura parade à 1 h. 30.

Venez encourager vos jeunes, venez en grand nombre.

### SECONDE PARTIE

### DIMANCHE, LE 7 FÉVRIER

A) Parade en l'honneur de la Reine et du Bonhomme Carnaval. Départ de l'Hôtel de Ville à 1 h. 30 p.m.

B) Couronnement de la Reine par son Honneur le Maire.

C) Hockey: première période mettant aux prises "Étoiles de Coaticook" recevant "Cinq-Mars et Paquette de Sherbrooke".

D) Patinage de fantaisie par des artistes de Sherbrooke.

E) Seconde période de la partie de Hockey.

F) Patinage de fantaisie par les artistes mentionnés ci-haut.

G) Troisième période de la partie de Hockey.

H) Goûter pour les invités d'honneur avec la Reine du Festival au Salon Bleu de l'Hôtel Child.

BIENVENUE ET JOYEUX CARNAVAL A TOUS.

## COURSE D'AUTOMOBILES SUR GLACE

### DIMANCHE 7 FÉVRIER à 2.00 hres p. m.

## Au LAC LYSTER

ORGANISÉE PAR

## LE CLUB DE CHASSE ET DE PÊCHE DU LAC LYSTER

Les courses seront remises au dimanche suivant, en cas de mauvaise température.

N.B. — En cas d'accident, le Club de Chasse et Pêche du Lac Lyster ne pourra être tenu responsable.

Pour informations s'adresser à André Dupuis, Tél.: VI 9-2767.

## S O I R É E M O L S O N

Sous les auspices du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster.

### JEUDI, LE 11 FÉVRIER à 8 hres p. m.

Salle du sous-sol à l'Hôtel Maurice

DISTRIBUTION DES TROPHÉES  
aux gagnants du concours Molson

Agenda: Présentation d'un film sportif sur la pêche et

"La vie a ses bons moments"

*Entre-nous, Mesdames***SAVEZ-VOUS RESPIRER ?**

Connaissez-vous l'importance vitale de la respiration dans votre vie et son influence sur votre santé toute entière? Jetez un coup d'oeil à votre miroir après une séance prolongée dans une salle surchauffée de cinéma; constatez votre teint terreux, vos yeux mornes et remarquez aussi combien vous vous sentez faibles et fatiguées. Tout ceci vous prouve l'importance de l'oxygène pour votre santé, et la nécessité d'une bonne respiration, profonde et régulière.

Tout d'abord, il faut savoir quand respirer. Avant de faire les exercices propres à la respiration, il est bon de s'adonner à la culture physique, car les poumons ne sont que les intermédiaires qui communiquent au sang l'oxygène que celui-ci transmet aux tissus et surtout aux muscles. D'ailleurs, n'avez-vous jamais remarqué combien votre respiration est plus forte et plus rapide après un exercice sportif? Plus les muscles seront en éveil, plus la respiration sera efficace. Et l'on respire toujours mieux à jeun, car alors la cage thoracique se dégage plus librement.

Un autre facteur important pour une bonne respiration est le rythme. Pour vous y habituer, essayez l'expérience suivante: au pas de marche accéléré, inspirez fortement durant les cinq premiers pas, gardez votre inspiration les cinq pas suivants, et expirez le plus complètement possible durant cinq autres pas; et recommencez. Ceci vous familiarisera avec un rythme régulier de respiration.

Et voici quelques chiffres, glanés ici et là, pour vous prouver la nécessité d'une bonne respiration pour votre beauté: La surface des poumons dépasse 650 pieds carrés, 2,640 gallons d'air y circulent chaque jour pour régénérer 5,280 gallons de sang. C'est un travail colossal qui influence la bonne circulation du sang et par suite la fraîcheur de vos tissus et la jeunesse de votre teint, sans oublier le dynamisme de votre allure.

MARYSE.

**La Société St-Jean Baptiste entend faire des succès**

Lors de l'assemblée régulière de la Société St-Jean-Baptiste, section masculine de Coaticook dimanche dernier, les membres étaient d'accord à seconder notre société à atteindre un plus grand nombre d'hommes de tous les milieux pour les solliciter à devenir membre. L'an dernier au delà de trois cents hommes avaient payé leur contribution. Sur une population de près de 7,000 âmes, en très forte majorité canadienne-française, il serait raisonnable de doubler au moins ce nombre. Une pressante invitation est donc faite à tous les hommes et jeunes gens de joindre les rangs de la société à la première occasion et suivre les activités de ce mouvement.

Le président M. Réal Bouchard fit part à l'assemblée que le secrétaire de la section avait été frappé par un deuil cruel dans la perte

de son frère, décédé subitement la veille. M. Jules Massie a donc dû s'absenter et la conférence sur l'éducation qu'il devait prononcer a été remise à plus tard. Un vote de sympathies a été adopté à l'unanimité par l'assemblée à l'endroit de son dévoué secrétaire.

Le nom de Mgr Albert Gravel a été suggéré pour la nouvelle rue que la Ville se propose d'ouvrir près du site de la future manufacture de plastique. On veut ainsi souligner l'oeuvre de Mgr Gravel qui a écrit la petite histoire de notre ville alors qu'il était vicaire dans la paroisse St-Edmond. Cette petite histoire est la seule de langue française que nous possédions et son auteur mérite sûrement la reconnaissance de la population. On suggérera donc à la Ville le nom de Gravel pour la nouvelle rue. Cette proposition a été faite à l'assemblée par M. Jean Delorme et a reçu l'approbation générale.

Vu l'absence du conférencier invité, M. Réal Bouchard, président,

fit appel à son vice-président M. Jean-Nil Drolet pour le remplacer au banc de la présidence et il fit un court entretien sur l'automatisation et ses répercussions dans le monde ouvrier. M. Bouchard démontra que l'automatisation créait des problèmes sérieux et d'envergure au sein du monde ouvrier et que les syndicats étaient constamment à la recherche de moyens efficaces pour parer aux difficultés suscitées par ce nouveau règne.

L'expérience personnelle aidant, M. Bouchard illustra sa pensée en se servant de nombreux exemples des difficultés créées par l'automatisation. M. Roger Jean-Marie pour sa part au cours de la discussion qui s'en suivit a voulu ramener le problème de l'automatisation et sa solution à celui de l'éducation. Selon lui seule une éducation adéquate pourra préparer la main-d'oeuvre de demain à défier l'ère de l'automatisation. Cependant pour que l'éducation contribue à régler des problèmes, il faut d'abord et avant tout régler les problèmes d'éducation. Ces problèmes et ces solutions sont l'affaire de tout le monde dit-il. Par exemple ajouta-t-il, pourquoi avons-nous permis à un gouvernement de faire si peu dans le domaine de l'éducation au cours des quinze dernières années? Un nouveau chef à la tête du même gouvernement a fait plus pendant six mois en adoptant des mesures nécessaires concernant l'éducation que son prédécesseur en quinze ans. Pourtant ce gouvernement était notre gouvernement, c'est-à-dire choisi par nous tous les quatre années. Dans ce sens conclua-t-il, nous n'avons pas encore appris à prendre nos responsabilités individuelles et nous avons conservé une mentalité de défaitiste que nous traînons depuis 1760.

**Souper annuel dimanche**

Un bon nombre de billets ont déjà été vendus pour le souper-causerie qui aura lieu dimanche prochain dans la salle syndicale de Coaticook-Nord. On sait que le conférencier est le Docteur Rosario Cousineau, éminent économiste, professeur à l'Université de Sherbrooke. Le sujet de sa conférence est: "Le rôle de l'état dans l'activité économique". On promet à tous les convives de ce banquet une soirée des plus intéressantes et instructives. Les billets sont en vente chez M. Fréjuste Lemay, marchand, à 67 rue Main ouest. Tous sont bienvenus.

*Pour les cultivateurs***Cas urgent: s'inscrire et obtenir son numéro**

Ottawa, le 22 janvier 1960 — Y a-t-il des éleveurs qui ne bénéficieront pas des versements de compensations sur le porc ?

Il semble bien qu'il y en aura malgré le bon vouloir du gouvernement de répartir entre tous les producteurs éligibles la somme globale affectée à ces paiements durant l'année en cours.

Si tel est cas, comment expliquer qu'un certain nombre, plusieurs peut-être, ne profiteront pas de la mesure? Pour la simple raison que, n'ayant pas reçu leur inscription (enregistrement) et n'ayant pas leur nom, le gouvernement ne peut deviner

qu'ils sont producteurs et vendeurs éventuels de porcs. Inversement, faute d'avoir donné signe de vie, l'éleveur n'a pas reçu du gouvernement sa carte d'inscription portant, en plus de son nom, un numéro d'inscription bien à lui, chaque éleveur ayant un numéro personnel.

Voici, et notez-le bien, pourquoi l'inscription — et le numéro qui l'accompagne — est tellement nécessaire et pourquoi l'absence d'inscription est tellement néfaste:

Tous les documents fournis à l'Office de Stabilisation des prix

(A suivre en page 5)

Il nous reste encore une certaine quantité de peintures C.I.L.

en Grande Réduction.

Peintures pour extérieurs et intérieurs

15 gallons - en gallons:

SPECIAL \$3.95 du gallon

30 pintes - en pintes:

SPECIAL \$1.19 la pinte

100 demiards:

SPECIAL 39c le demiard

PEINTURES **CIL**

LA COOPÉRATIVE AGRICOLE DE COATICOOK

TÉL. VI 9-2741



M. Rolland Blouin — Technicien diplômé en Radio - Télévision et Electronique en général; qui résidait et travaillait comme Technicien auparavant à La Patrie, Qué. Monsieur Blouin qui possède 10 ans d'expérience est maintenant à notre service en qualité de technicien en chef. Monsieur Blouin est à votre service le jour de : 8 heures jusqu'à 6 heures et le soir de 7 heures jusqu'à 10 heures et desservira aussi les territoires de Ayer's Cliff, Compton, East Hereford et les alentours, et donnera le service à domicile qui sera remis. Le soir on peut atteindre M. Blouin à VI 9-4232.

Comme d'habitude, Monsieur Green continuera le service de Télévision et radio au magasin.

**HARRY GREEN Enrg.**



Vendeur Autorisé  
Télévision - Radio -  
Haute-Fidélité - Tourne-  
Disques.

60, rue Child, Tél. VI 9-4212

**CARNAVAL**  
de  
**RABAIS FABULEUX**  
pour  
toutes les balances de lignes

Réduction de **30%, 40%** et  
jusqu'à **50%**

- Paletots d'hiver • Paletots de printemps
- Habits • Gilets sport • Habits juvéniles
- Chapeaux • Gilets de laine • Blazers
- pour hommes et jeunes gens • Pantalons
- Chemises sport.

Cet offre est valable du vendredi 5 février  
au samedi 13 février inclus  
chez

**B. C. LEMOINE**  
79, rue Child  
COATICOOK

# SPÉCIAUX D'APRÈS INVENTAIRES ! ! !

## . PRIX SENSATIONNELS . MERVEILLEUSES AUBAINES

Le magasin où il y a toujours de tout pour tous !

# J. R. LEFEBVRE

RUE MAIN  
COATICOOK

DEMANDEZ  
VOS "3 STAR"

### Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur:  
ROGER JEAN-MARIE

Co-rédactrice:  
THERÈSE BOUCHARD

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel". — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 78, rue Child — Tél. VI 9-3616 — Coaticook

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

### SUR NOS RUES PRINCIPALES

We Win, les patins s'en viennent-ils avec ou sans roulettes. Selon les dernières informations, les roulettes seraient carrées et le millage par jour ne serait pas très considérable. De toute façon, nous sommes toujours disposés à communiquer l'heureuse nouvelle pour les fervents du patin à roulettes dès que ceux-ci seront disponibles. On sait que le centre des Loisirs Mgr Loisel attend un regain d'activités avec cette nouvelle addition.

Ce qui pourrait peut-être enlever la vedette aux courses d'automobiles sur glace au Lac Lyster, ce serait des courses de chevaux sur cette même piste. On en parle de plus en plus et c'est devenu paraît-il chose probable.

Ce qui paraît moins certain pour le moment, c'est la venue des jeux olympiques au même endroit. Pourtant, les plus prudents commencent à chuchoter qu'un jour on pourrait peut-être

avoir du ski sur une haute échelle au Lac Lyster. Il s'agirait de l'échelle sise du côté opposé au pinacle. Avez-vous entendu cette rumeur ?

Ce qui n'est certainement pas une rumeur, c'est le Grand Carnaval d'Hiver qui se déroulera en fin de semaine à l'école du Sacré-Coeur. Il y aura Bonhomme Carnaval et une gentille Reine à part de tout le tra lala habituel d'un carnaval. On parle même d'une danse sur glace samedi soir à la fin des activités du carnaval.

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences graves a attiré une foule de curieux comme moi-même lundi soir dernier. Mais comment se fait-il que cette rue principale, si calme en apparence puisse en quelques instants grouper tant de personnes ? Il faut croire qu'on en profite avant l'annonce du retour des parcomètres. Au fait où sont-ils donc nos parcomètres ?

Une bataille en règle s'annonce par les journaux qui veulent pénétrer chez nous. Nous avons l'impression que quelqu'un cher-

che une mine chez nous. Partout on voit des journalistes (souvent seuls) en quête d'une nouvelle avant même qu'elle ne soit faite.

Les fortunés abonnés du journal Le Devoir en ont eu pour leur argent et un peu d'intérêt par dessus le marché, en fin de semaine dernière. Il s'agissait du numéro spécial de ce journal à l'occasion de son cinquantième anniversaire. Pour ceux qui douteraient encore de la très haute valeur de ce quotidien, nous leur conseillons de se procurer ce numéro et de lire les nombreux témoignages d'admiration dans cette édition.

Dimanche prochain tel qu'annoncé, c'est le souper annuel de la Société St-Jean-Baptiste. Si la qualité du menu est comparable au conférencier, gare aux indigestions.

Apparemment, les jeunes filles vexées par la façon gauche qu'ont nos amateurs de ballon-balai de tenir cet instrument si commode et propre à tout faire, ont décidé de former une équipe. Alors les balais vont trouver leurs vraies maîtresses et gare aux coins des patinoires. Ceux qui s'y hasarderont pourraient bien perdre le peu de poussière qu'ils ont sur la tête.

## CHARS USAGÉS en SPÉCIAL

### STUDEBAKER 1955

4 pneus neufs - "overdrive"  
Sedan - 4 portes

# \$848.00

### PONTIAC 1955

Sedan - 4 portes - Radio  
4 pneus neufs

# \$995.00

## MAURIS AUTOMOBILES LIMITÉE

FORD-MONARCH  
Main Est, Coaticook  
Tél. VI 9-2767

### Nommé organisateur du comté

A la suite d'une réunion des principaux dirigeants du parti Libéral du Comté de Stanstead, M. Georges Vaillancourt a nommé M. Paul Tellier de Beebe, comme son organisateur en vue de la prochaine campagne électorale provinciale.

M. Tellier est un homme fort actif dans les mouvements sociaux des Villes Frontières et il est avantageusement connu comme président de l'Association Libérale du comté de Stanstead. Actuellement employé à son propre compte comme agent d'assurance, le nouvel organisateur s'est également dévoué aux intérêts syndicaux notamment à Magog pendant plusieurs années où il s'est fait de nombreux amis.

Son expérience et son activité nous permettent de croire que cette nomination sera avantageuse pour le candidat et le parti.

Monsieur Tellier se propose de rencontrer les représentants de chaque section du comté dans un avenir prochain. A Coaticook, une assemblée générale est annoncée pour le 10 février dans une salle de l'Hôtel de Ville où tous les militants libéraux sont cordialement invités.

(Communiqué)

### L'encouragement aux bibliothèques scolaires:

### politique de longue portée, à double effet

"Au nombre des projets de loi se rapportant à l'éducation que le parlement du Québec est appelé à étudier au cours de la présente session, il en est un dont l'importance se traduit davantage par sa portée dans le futur que par son effet immédiat et la dépense de deniers publics que son application entraînera", a déclaré l'honorable Yves Prévost, c.r., Secrétaire de la Province, en annonçant que sept

bills de cette nature sont déjà ou seront déposés d'ici peu devant les législateurs.

"Il s'agit en l'occurrence d'un projet qui vise à inciter les jeunes à lire, à se documenter et à s'instruire par eux-mêmes, et à acquérir au cours de leurs années d'études un goût qu'ils devraient conserver par la suite.

"Monsieur Claude Aubry, bibliothécaire de la ville d'Ottawa, disait dans une causerie prononcée devant les membres du Club Rotary des Trois-Rivières, le 13 octobre 1954: "La lecture est indispensable. Un peuple qui ne lit pas recule et est condamné à disparaître". Et c'est pour avoir constaté que la lecture n'est pas le fort des Canadiens français, pour avoir réalisé que la lecture plus poussée chez nous serait un complément profitable de l'instruction acquise dans les manuels scolaires, pour avoir compris tout cela, dis-je, que nous avons intégré l'article 57 dans le bill 39, lequel comporte au delà de 60 articles ayant tous pour but de modifier la loi de l'Instruction publique.

"Cet article stipule que toute corporation scolaire est autorisée à créer des bibliothèques scolaires, comme aussi à développer celles déjà existantes, et que le gouvernement de la Province acquittera les trois quarts de la dépense entraînée de ce fait.

"Et c'est en prévision des frais accrues que comportera cette disposition, que l'item du budget qui affectait une somme de \$75,-000.00 à cette fin l'an dernier, a été modifié en conséquence et porté au total de \$500,000.00, pour l'exercice 1960-61.

"Mais ces cinq cent mille dollars consacrés aux bibliothèques scolaires n'auront pas comme seul effet de placer la bonne et saine lecture à la portée d'un plus grand nombre de jeunes. Ils constitueront par ricochet un encouragement à nos auteurs et écrivains canadiens, car le marché des livres se trouvera élargi du fait de la création de nouvelles bibliothèques. De plus, le goût et l'amour de la lecture s'implantant progressivement chez nous, il y a des chances que

(A suivre en page 5)

### AVIS IMPORTANT

# SINGER

## SEWING MACHINE CO.

désire informer la population de Coaticook et des environs

que le seul représentant autorisé pour la vente et le service de produits

### SINGER

est

## M. NAP. PELLERIN

141, rue Wellington

Coaticook

Tél.: VI 9-2384

## ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

### Marché Lemay 27 Child

QUALITE ET SERVICE  
Téléphone VI 9-2533

PROFITEZ DE NOS SPÉCIAUX CHAQUE SEMAINE.  
PRIX SPÉCIAUX POUR LES ACHATS EN QUANTITE.



- Hot-Dog ..... 45c
- Saucisse ..... 45c
- Boudin ..... 29c
- Bacon ..... 59c
- Morue salée ..... 27c

Notre devise est de toujours vous mieux servir.

## A la bibliothèque, j'ai découvert

### ECHEC AU MEURTRE

Un pasteur, le révérend Charles Brower, est trouvé mort dans une chambre d'hôtel. Est-ce un suicide? est-ce un assassinat? C'est le problème que se pose Douglas Selby, D.A., qui devra le résoudre en compagnie de son ami le shérif Rex Brandon. Mais avant d'y arriver, bien des fausses pistes brouilleront l'affaire: qui est cette vedette de cinéma qui loge clandestinement à l'hôtel, pourquoi le pasteur s'est-il fait connaître sous un nom d'emprunt, pourquoi Herbert Perry s'intéresse-t-il aux clientes de l'hôtel, pourquoi enfin le chien de Perkins a-t-il été assassiné? Voilà une foule d'énigmes qui vous captiveront si vous êtes amateur de situations embrouillées, et si vous vous sentez une âme de Sherlock Holmes.

Les livres de Erle Stanley Gardner, le créateur du fameux avocat Perry Mason, possèdent tous cet élément mystérieux qui vous fait frissonner et chercher fébrilement comme si vous aviez à résoudre vous-même le problème. En lisant ces livres, on a moins l'impression de lire que d'assister à un prodigieux film de "suspense" qui nous tient en haleine jusqu'au dernier mot.

Une psychologie subtile se dégage de ces livres qui nous font pénétrer les secrètes pensées des coupables et découvrir leurs mobiles. Le tout est écrit dans un style alerte et vivant ne nous laissant jamais en repos par la vivacité du dialogue.

Si vous avez envie, une bonne fois, de dérouiller votre instinct secret de détective, vous pouvez suivre Stanley Gardner dans la trame de ses mystères et essayer (si vous le pouvez!) de découvrir la fin avant l'auteur!

## A QUELQUES MILLES

### DE CHEZ-NOUS

Barre, Vermont — Un bloc de granit, dont la surface équivaut à celle d'une allée de quilles, repose sur le mont Millstone depuis près de trois ans, soumis à toutes les intempéries. Cette masse granitique symbolise la promptitude avec laquelle l'industrie s'adapte aux temps modernes. Aujourd'hui, alors que la morsure de l'hiver nord-américain assaille cette région de la Nouvelle-Angleterre, la surface de granit est aussi douce au toucher et aussi belle à la vue qu'au moment où les ouvriers de Rock of Ages Corporation déposaient l'imposante pièce sur la montagne, en 1957.

Même si les industriels admettent que l'exposition du bloc granitique aux quatre vents a été tentée à titre de simple expérience, des manufacturiers d'allées de quilles ont laissé entendre qu'il serait possible de pratiquer ce sport en se servant de la surface polie du bloc de granit.

Mais ce qui semble plus important, pour les membres de Barre Granite Association, est le fait que cette épreuve d'endurance peut signifier pour eux le début d'une nouvelle ère industrielle et la meilleure réponse à donner à leurs compétiteurs du Sud.

Il y a quarante ans, l'industrie textile de la Nouvelle-Angleterre commençait à recevoir des signaux de détresse. En effet, les textiles du sud des Etats-Unis s'amélioraient constamment, mais on ne s'en inquiétait guère. Le Yankee du nord, tisserand depuis des générations, avait peine à s'imaginer qu'un jour viendrait où ses compatriotes abandonneraient leurs vêtements de serge bleue. Les gens du nord refusaient de se départir de leurs anciennes méthodes de travail et le Sud gagnait sans cesse du terrain, jusqu'au moment où on s'aperçut que toute l'industrie textile s'était déplacée et que déjà les tissus synthétiques

faisaient leur apparition sur le marché américain.

Cependant, il existe une différence entre l'industrie textile et celle du granit. Le granit, en effet, est une des ressources naturelles du nord-est des Etats-Unis et celui de Barre est reconnu comme étant de qualité supérieure. La matière graniteuse que l'on extrait des carrières de la Georgie coûte moins cher et se trouve en plus grande abondance. Mais aucun processus connu peut donner au granit de Georgie la dureté, la résistance à la ternissure et la finesse de grain des blocs granitiques de Barre.

M. Mylton Lyndes, gérant général du groupe Industriel de cette ville, a déclaré que les relations pacifiques entre employeurs et employés et que les recherches entreprises sur les nouveaux produits garantisseraient une autre année prospère pour l'industrie du granit. "Je crois que nous sommes arrivés à un tournant de notre histoire et que ce produit de l'âge de pierre sera dorénavant employé pour le lancement des fusées", a déclaré M. Lyndes.

Le granit joue un rôle relativement mineur, dans ce dernier cas, mais peut devenir d'une importance vitale. En effet, on fabriquera des plateformes de lancement à l'aide de granit. Ces plateformes seront d'une extrême précision et leur niveau ne devra pas varier de plus de quatorze millièmes de pouce. Seul, le granit du Vermont peut atteindre pareille performance. La résistance aux changements de température et l'imperméabilité, principaux atouts de la surface de granit, signifie probablement qu'on l'adoptera dans la construction des plateformes de lancement.

Seulement cinq des soixante-douze carrières du début du siècle sont exploitées, à Barre. Cependant, un fait est à signaler: les ventes de granit, pour 1959, se sont élevées à environ \$20 millions. Quelque \$10 millions ont été versés en salaire aux 2-500 ouvriers de cette industrie. Le Barre Guild, un organisme de surveillance, veille à la bonne qualité de la production. Cet organisme s'apparente aux différentes associations européennes

dont les buts sont similaires.

Après plusieurs années, au cours desquelles des grèves périodiques ont paralysé l'industrie, les négociations entre patrons et employés ont fini par rapporter des dividendes. Selon M. Lyndes, le salaire horaire de base est de \$2.35 pour les tailleurs de pierre; \$2.03 pour les foreurs; et \$1.16 pour les débardeurs et les ouvriers non-spécialisés. Ces taux se comparent avantageusement aux taux de \$1.97, \$1.23 et \$1.19, payés dans le Sud.

Les autorités de la compagnie Arthur D. Little, Inc., de Cambridge, Massachusetts, qui s'occupent des recherches industrielles, tentent présentement de trouver d'autres débouchés pour le granit de Rock of Ages, principale firme de Barre. Cependant, les autres industries faisant partie de l'association des producteurs de granit seront également favorisées, si les recherches s'avèrent fructueuses.

Depuis 1824, alors que débutait l'exploitation des mines de granit, à Barre, plus de 10,000,000 de tonnes de ce produit ont été arrachées des profondeurs du sol. La plus imposante de ces

mines est longue d'un tiers de mille et couvre une superficie d'environ 40 acres. Sa profondeur est de 360 pieds. Seulement quinze pour cent de tout le granit recueilli a quitté la région de Barre. Environ 8,000,000 de tonnes sont entassées, par blocs, à différents endroits. Ces masses sont les résidus des nombreuses tailles faites dans d'autres immenses blocs. L'homme qui trouvera le moyen de convertir ces résidus en produits utilisables et d'assurer le transport des marchandises d'une manière économique aurait un brillant avenir devant lui.

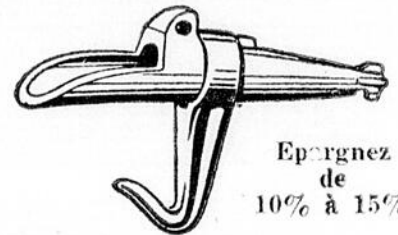
Le granit du Vermont pèse 200 livres au pied cube. La matière graniteuse est transportée des carrières par d'imposantes grues, après avoir été taillée en morceaux à l'aide de fleurets enflammés. Dans ce cas, la combustion est le résultat du mélange d'une quantité de mazout à de l'oxygène. Le granit est aussi taillé en morceaux par des fleurets électriques et par des dynamitages effectués par des experts. Les gros blocs sont ensuite taillés en dalles, grâce à des scies de fil de fer. Dans chaque

(A suivre en page 5)

## POUR LES SUCRES !

Donnez votre commande dès maintenant.

- Chaudières
- Bassins
- Pannes
- Evaporateurs, Etc.



Nous avons tout pour les Sucres

## W. E. DIONNE & FILS INC.

Quincaillerie - Plomberie — Chauffage — Ferblanterie

Brûleurs et Fournaies à l'huile Continue-Flo

86, rue Child — Tél. VI 9-2451 — Coaticook



## Notre "PLAN-À-2-COMPTES"

c'est l'épargne rationnelle

### 1 COMPTE PERSONNEL DE CHÈQUES

Acquittez toutes vos factures à même votre compte de chèques. Un état trimestriel vous permettra de vous tenir à jour. Les modiques frais de service sont payés d'avance. Vos chèques annulés sont classés, toujours à votre disposition.

### 2 COMPTE D'ÉPARGNES

Conservez votre compte d'épargne pour vos économies. Déposez-y un certain montant régulièrement. En augmentant vos économies, vous acquérez plus de tranquillité d'esprit.

Combinez vos deux comptes de banque à notre succursale la plus proche.

LA BANQUE  
CANADIENNE DE COMMERCE

PLUS DE 800 SUCCURSALES AU CANADA POUR VOUS SERVIR

Succursale de Coaticook  
P. R. PROVENCHER, Gérant

**\$1.00**  
seulement

Pour le nettoyage à sec des • HABITS • COSTUMES • ROBES

**50c**  
seulement

pour PANTALONS — JUPES

## COATICOOK DRY CLEANING

2 établissements à votre service.

16, rue  
MAIN Ouest



VI 9-2647

VI 9-3773

**Un ingénieur...**

(Suite de la page 1)

commissaires de faire immédiatement application à l'école supérieure de Sherbrooke pour l'inscription de six élèves de 10e année qui se destinent à une 11e année, section "A" qui ne peut être fournie localement. Egalement, les amicalistes demandent l'engagement d'un autre professeur pour assister les Frères du cours secondaire actuellement débordés de travail. Cette mesure sera prise en considération très tôt vu la rareté des professeurs pour le cours secondaire.

Le secrétaire informa l'assemblée avoir reçu quelque \$8,000. qui est la part de Coaticook selon le bill 46. Egalement une subvention de quelque \$6,000.00 du gouvernement central qui tient lieu de taxes sur les immeubles du fédéral dans notre ville. Cette somme couvre les trois dernières années.

Pour faire suite à la demande de l'amicale d'un octroi à l'occasion du Carnaval d'Hiver qui se déroulera en fin de semaine, un montant de \$50.00 a été accordé pour l'encouragement nécessaire aux élèves dans les activités para-scolaires saines.

La visite des cinq écoles de la ville par MM. les commissaires a commencé cette semaine à l'école Mgr Durand. Les écoles St-Michel, Sacré-Coeur, Gendreau et Marie-Rivier seront visitées dans cet ordre, à raison d'une par semaine, le mercredi après-midi.

Vu les nombreuses plaintes que suscite la fréquentation du cinéma par des enfants de moins de seize ans, les commissaires ont passé une résolution demandant à la Ville de faire enquête sur cette situation et de révoquer la permission d'annoncer par haut-parleur dans les rues de la Ville, des séances de vues animées pour enfants puisque cela était en contravention avec une loi provinciale.

**Assemblée...**

(Suite de la page 1)

Un rapport des activités de l'année sera présenté et il y aura élection pour un nouveau bureau de direction. BIENVENUE à TOUS LES PROPRIETAIRES qui s'intéressent à leurs problèmes, petits et gros et qui contribuent à une meilleure gouverne de nos affaires publiques.

**Cas urgent...**

(Suite de la page 2)

au cours de l'année - les feuilles de classement en particulier - doivent porter et le nom de l'élève et le numéro qui lui a été assigné sur sa carte d'inscription. Chacun de ces documents doit porter un nom qui correspond toujours au même numéro et un numéro qui correspond toujours au même nom.

Seuls les porcs classés "A" et "B" étant admissibles aux versements de compensation, à raison de 100 par ferme en 12 mois, il s'ensuit que les ventes doivent être faites à un établissement approuvé par le gouvernement et où le classement est de rigueur.

Pour ce qui est de l'inscription, elle peut être faite directement à Ottawa (Office de Stabilisation des Prix), à votre bureau fédéral le plus proche de production ou de mise en marché des bestiaux, à un abattoir qui fait le classement ou à votre COOPERATIVE.

Si votre inscription n'est pas encore faite, et si vous êtes incertains quant à la procédure à suivre, pourquoi ne pas aussitôt prendre conseil de votre agronome, du secrétaire ou d'un dirigeant de votre syndicat agricole, du gérant de votre coopérative ou de toute autre personne constituée en autorité ?

Vous vous rendez compte alors que l'inscription est chose très simple. Du même coup, vous préviendrez les désappointements car, répétons-le une dernière fois, l'inscription est la première démarche à faire en même temps que la plus décisive: Sans inscription, pas de compensation.

**L'encouragement...**

(Suite de la page 3)

les jeunes, unefois lancés dans la vie, demeurent de fervents lecteurs et se procurent par la suite des ouvrages d'auteurs qu'ils auront appris à connaître et apprécier.

"C'est ainsi que cette loi atteindra le but qui est sa raison d'être: faire aimer la lecture, et servira une autre fin non moins pratique en encourageant nos écrivains à produire en plus grand nombre de beaux et bons

ouvrages dans tous les domaines de notre littérature".

Les six autres bills dont il est question précédemment sont les suivants:

Bill 3: Loi concernant les investissements immobiliers des Universités;

Bill 42: Loi modifiant la loi pour assurer le progrès de l'éducation;

Bill 44: Loi pour augmenter et généraliser les subventions aux corporations scolaires afin de les aider à payer de meilleurs traitements au personnel enseignant;

Bill 50: Loi pour augmenter et généraliser les subventions d'enseignement classique et à certaines autres écoles: instituts familiaux, écoles normales, high schools;

Bill 58: Loi concernant une aide financière aux universités de la Province;

Bill 60: Loi concernant les universités, le fonds d'éducation et l'impôt sur les corporations.

Les trois projets de loi concernant les universités sont inscrits au nom du premier ministre, l'honorable Antonio Barrette, et les autres sont présentés par l'honorable Yves Prévost.

Sous l'empire du bill 44, les prévisions budgétaires comportent un accroissement substantiel des subventions accordées

aux corporations scolaires, notamment les suivantes:

\$35,800,000.00 au lieu de \$25,200,000.00 l'an dernier pour les primes de traitement au personnel enseignant, et \$1,650,000.00 pour l'achat de manuels scolaires, contre \$900,000.00 l'an dernier. Le nouveau budget prévoit également un crédit de \$3,450,000.00 pour le transport des élèves, au lieu de \$2,400,000.00 l'an dernier.

**A quelques milles...**

(Suite de la page 4)

cas, des polissoirs rotatifs et des sableuses à haute compression sont employés dans la finition d'un monument, d'une plaque ou de tout autre produit granitique.

Viennent ensuite les sculpteurs aux ciseaux hardis. Ces artistes, depuis les temps les plus lointains, n'ont pas changé leur façon de travailler et continuent toujours de faire vivre la matière. Il y a quelques années, les demandes de monuments funéraires étaient plutôt rares. Cependant, on s'aperçoit que la nouvelle génération désire perpétuer le culte des morts en exigeant des monuments religieux plus petits et moins extravagants que ceux du début du siècle, selon M. Lyndes.

**Profession chez les Soeurs de la Présentation**

Trois jeunes filles de notre région ont fait profession à la maison-mère des révérendes soeurs de la Présentation, mercredi dernier. Il s'agit de Soeur Angèle Lemieux, fille de M. Denis Lemieux; Soeur Pauline Carbonneau, fille de M. et Mme Antonio Carbonneau; Soeur Brigitte Veronneau, fille de M. et Mme Anatole Veronneau.

Plusieurs parents se sont rendus à St-Hyacinthe pour cette impressionnante cérémonie.

**Gagnants du concours Adam**

Pour le mois de janvier dernier, les gagnants du concours d'huile W. H. Adam Ltée sont: MM. Ernest Ruel, R. R. 2, Coaticook; Lionel Charest, Coaticook; Victor Gagnon, Coaticook; Joseph Côté, Coaticook-Nord; Henri Lespérance de Compton. Félicitations aux heureux gagnants.

**Encouragez nos annonceurs**

**ESTRIA**  
 'LA MONTRE DE TOUTE L'ESTRIE'  
 est le cadeau tout désigné et très distingué pour 1960  
**Bijouterie J. R. BOILEAU, M. H. B.**  
 9, rue Main Est COATICOOK Tél. VI 9-2987

**ASSEMBLÉE LIBÉRALE**  
 de tous les militants libéraux  
 de la région de Coaticook  
**MERCREDI, LE 10 FÉVRIER**  
 à 8 heures p.m.  
 Salle du sous-sol de l'Hôtel de Ville  
 sous la présidence de  
**M. GEO. VAILLANCOURT**  
 candidat libéral  
 pour le comté de Stanstead

L'électricité déclenche 1960

**SEMAINE NATIONALE DE L'ÉLECTRICITÉ**

du 7 au 13 fév. 1960

la vie MODERNE en vedette

C'est la semaine toute désignée pour songer aux multiples merveilles que réalise l'électricité, au simple toucher d'un bouton. C'est également le temps de mettre de nouveaux appareils électriques à votre service... et de considérer les aubaines qu'offre votre marchand d'appareils. La vie moderne est tellement plus facile, plus agréable, plus saine et plus reposante.

Rien de plus normal que la Semaine Nationale de l'Électricité corresponde à l'anniversaire de naissance de Thomas Edison. Son appoint à la vie moderne est chose connue. **DÈS MAINTENANT**, durant la Semaine Nationale de l'Électricité, ne manquez pas de visiter votre marchand d'appareils pour obtenir la démonstration des nouveaux congélateurs, poêles et lessiveuses électriques - vous vous en félicitez !

  
**Southern Canada Power**

# CARTES PROFESSIONNELLES

**Jay N. White, D.O.S.**  
Optométriste  
Opticien  
19-21, RUE MAIN-OUEST  
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Téléphone VI 9-2824  
**Dr Raoul Laurence**  
DENTISTE  
104, rue Cutting  
COATICOOK

**Rodolphe Lajoie**  
ARCHITECTE  
Tél.: VI 9-2513  
C. P. 267  
2, rue Main Coaticook

**Larochelle, Savard & Cie**  
COMPTABLES AGREES  
Gérard Larochelle, C.A.  
Marcel Savard, C.A.  
Syndic en faillite  
Sherbrooke  
39, King O Tél.: LO 7-7259

**Roger Bouchard, c.r.**  
AVOCAT ET PROCUREUR  
Edifice Dionne  
60, rue Child Téléphone  
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

**Gérin & Gérin**  
Avocats  
Tél. VI. 9-2797  
133, rue Child  
Coaticook

**Gilles Landry, C.A.**  
Comptable agréé  
47, Child Tél. VI 9-2542  
COATICOOK

**Dr Louis D. Grenier**  
E.A. B.D.S. D.D.S.  
Dentiste  
Heures de bureau  
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.  
Tél. VI 9-2626  
115, rue Child Coaticook

**Roland W. Racicot**  
AVOCAT et PROCUREUR  
B.A., B.C.L.  
Tél. VI 9-2725  
Coaticook  
53 ouest, rue Principale

**LOUIS GERIN**  
NOTAIRE  
Vente — Prêts hypothécaires, etc.  
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.  
25, rue Child Coaticook  
Téléphones: Bureau VI 9-2373 — Résidence VI 9-2256  
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

**CLINIQUE MÉDICALE**  
133, rue Child, Coaticook  
Téléphone VI 9-2701  
Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701  
Dr André Samson Tél. VI 9-4040  
Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

**Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.**  
26, rue Wellington Coaticook Tél. VI 9-3735

**J.- André DUROCHER**  
NOTAIRE  
Vente — Prêt Hypothécaire — Prêt Agricole  
Succession — Testament  
Téléphone: Bureau VI 9-2818. - Résidence VI 9-4178  
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

## CARTES D'AFFAIRES

Tél.: VI 9-2647  
**FOURRURES - ROY - FURS**  
S. Roy, prop.  
VENTE — REPARATION — REMODELAGE  
NETTOYAGE — FOURRURE  
45, rue Main Ouest Coaticook

**W. E. DIONNE & FILS INC.**  
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE  
TRAVAIL METALLIQUE  
Estimés fournis gratuitement sur demande.  
QUINCAILLERIE, Peintures S W P., Papiers-Tentures  
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

**STUDIO BELISLE ENR.**  
Photographie de tous genres.  
Mariages — Fêtes de Familles — Réceptions  
66, rue Child Coaticook Tél. VI 9-2393

**A VENDRE**  
BOIS DE POELE DE COATICOOK: Croûte de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; voyage de 2 1/2 cordes \$10.00. "Square" de bois franc, voyage de 5 1/2 cordes \$20.00; croûte de bois mou, voyage de 5 1/2 cordes \$10.00; aussi bois de fournaise (Bloc). S'adresser à M. Vaillancourt, 264, St-Jean-Baptiste, Tél.: VI-9-3707. (223)

**MACHINES A COUDRE**  
VENDEUR autorisé de la machine à coudre Necchi, vente et service de machines à coudre neuves et usagées Singer, très beau choix, garanties, aussi moteurs neufs, lampes, aiguilles, parties de toutes marques: Singer, New-Williams, White, Necchi, Phaff et autres. Ouvrage garanti. Machine à louer. S'adresser au magasin ADRIEN BISSONNETTE, rue Main, O., tél. VI 9-3696.

**A vendre**  
1 RADIO d'automobile, 1 scie mécanique et une carabine. S'adresser à 342 rue Michaud, Coaticook-Nord. (563)  
1 POELE de marque "Gurney" au bois et à l'huile, baril d'huile et tuyaux compris. S'adresser à Tél. VI 9-4000. (564)

**A VENDRE**  
BOIS POELE: Emile Faucher. Square de bois franc, voyage de \$15.00 et \$20.00 livré; ou venez le chercher à \$3.00 la corde. Le moulin est situé sur la rue Main, en arrière de la boutique Paquette, Tél.: VI 9-2512. (548)

**A louer**  
LOGEMENT 4 pièces dans un haut, libre le 15 décembre. S'adresser à 189 St-Paul, Tél. VI 9-3830. (493)  
LOGEMENT de 3 pièces chauffées, au centre de la ville, s'adresser à VI 9-2452. (394)  
LOGEMENT de 3 pièces, plus chambre de bain complète à 405 rue St-Paul, s'adresser à Tél. VI 9-4259. (543)  
LOGEMENT 3 pièces, situé à 14 rue Merrill, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'adresser à Tél. VI 9-2870. (545)  
LOGEMENT de 3 pièces, propre et chaud, situé à 362 rue Ste-Anne, libre immédiatement. S'adresser à 215 Main Ouest, Tél.: VI 9-2993. (554)  
1 LOGEMENT de 3 pièces sur la rue Baldwin, s'adresser à Tél.: VI 9-4077. (565)

**Agents demandés**  
QUELS bénéfices retirez-vous de vos moments libres? Avon vous donnera la réponse. Appelez Mme A. LeBrun, Waterloo, Tél. 1075.  
LA NOUVELLE ANNEE VOUS SERA-T-ELLE PROSPERE? Oui, si vous consacrez tout votre temps ou vos loisirs à la vente des produits Jito, nécessaires dans chaque foyer. Revenu: \$50. à \$85. par semaine. Plan d'Essai de 30 jours. Ecrivez: JITO, Dépt A, 5130 St-Hubert, Montréal.

**DOULEURS RHUMATISMALES?**  
Si vous avez mal au dos, si vous souffrez des lumbago, sciatique, essayez RUMACAPS aujourd'hui: prompt soulagement. Chez tous les pharmaciens.

**Un dangereux personnage**  
Cet homme s'appelle Arthur FOSTER. Il y a 27 ans. Je suppose que son signalement a été envoyé à toutes les polices du monde. Et je pense rendre service à l'ordre public et rassurer les honnêtes gens en le confondant publiquement.

Donc Arthur FOSTER, ayant fait un gros héritage, a décidé de distribuer sa fortune aux Pauvres. Les rapports de police indiquent qu'à Baltimore l'homme allait de porte en porte et interrogeait les gens: "Etes-vous pauvre? Si je vous donne de l'argent, l'utiliserez-vous de façon utile?" Selon les réponses, il offrait 25 ou 50 dollars (12,500 ou 25,000 francs) à la ménagère étonnée. Parfois on lui fermait la porte au nez. Il attendait alors quelques secondes, frappait à nouveau et donnait son argent.

On l'arrêta. Longuement interrogé par la police — on ne nous a pas dit s'il fut "passé à tabac", mais allez donc savoir? — on ne put rien en tirer de plus. Pas d'alcool dans le sang. Pas

Inutile de payer de \$250 à \$300 pour Un appareil Acoustique dissimulé de première qualité.



offre l'appareil acoustique le plus en demande au monde, d'une qualité supérieure, petit, léger et dissimulé — au prix de \$65 à \$165.  
Modèles pouvant être portés complètement à l'oreille ou montés sur lunettes.\*  
Venez les voir... aujourd'hui même.  
\*Les verres de lunettes et services professionnels ne rapportant à cet appareil ne peuvent être obtenus que chez votre ophthalmologiste ou opticien

Garantie de remboursement dans les 10 jours.


Facilités de paiement  
**REPRÉSENTANT**  
**BIJOUTERIE**  
**WHITE**  
19, rue Main Ouest  
Téléphones:  
Jour VI 9-4131 - Soir VI 9-2646  
Coaticook

de fous dans sa famille...  
Alors? Alors — et c'est ça qui est grave — la législation américaine, si minutieuse pourtant, n'a pas prévu le cas! Et on dut le relâcher parce que, nous dit textuellement l'agence de presse, "la police n'a trouvé aucune loi qui interdise à un citoyen de donner son argent aux autres".

—Le médecin est le meilleur juge pour décider du degré de poids selon l'ossature et l'âge. Les régimes que l'on s'impose soi-même ou les traitements pour maigrir choisis à l'aveuglette peuvent causer plus de tort que les quelques livres en excédent.

voici la **NOUVELLE**

**PORTATIVE**  
**ROYAL**  
**FUTURA**




toutes les **CARACTÉRISTIQUES** d'une machine de bureau

venez la voir dès aujourd'hui!

**Imprimerie Garceau Limitée**  
78, rue Child — Edifice Rivoli — Tél. VI 9-3616

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

## Vogue grandissante du Ballon-Balai au Lac Lyster

Les parties de fin de semaine dernière au Lac Lyster ont fourni beaucoup d'émotions aux nombreux spectateurs qui s'y sont rendus. Le club de la Pisciculture a partagé les honneurs avec les clubs visiteurs, en défaisant le Rock Island 14 à 2 et en subissant un revers le 6 à 4 contre le club Kilgour de Coaticook.

Cependant le Club de Rock Island a demandé de prendre sa re-

vanche le plus tôt possible. Ce qui lui fut accordé pour vendredi soir prochain à 7 hres p.m. Le club visiteur se promet bien de faire oublier ce cuisant échec dès vendredi.

En plus des courses sur glace dimanche prochain, une partie de ballon-balai se déroulera sur la patinoire du club de la Pisciculture. Le Penman's sera le club visiteur à 2 hres p.m.

## Courses sur glace dimanche prochain

C'est dimanche prochain qu'auront lieu les premières courses sur glace pour automobiles sur le Lac Lyster. Cette initiative a été prise par le Club de Chasse et Pêche du Lac Lyster avec le concours de M. André Dupuis, membre du Comité des Sports d'Hiver du Lac Lyster.

Une piste est aménagée et toutes les mesures de sécurité ont été prises afin d'éviter les accidents.

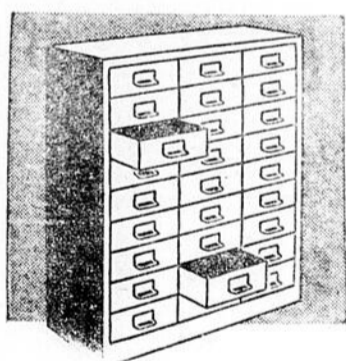
On sait que ce sport attire généralement des grandes foules et les organisateurs de la course dimanche s'attendent à voir beaucoup de monde dimanche prochain. La course commencera à deux heures et si l'on en juge par le nombre

des inscriptions à date, les spectateurs en auront pour leur argent. On nous avise que tous les intéressés à prendre part à cette course doivent incessamment se mettre en communication avec M. André Dupuis du Garage Maurais Automobiles Ltée afin de faire leur inscription.

## Concours de petites et grosses Quilles

Le tournoi d'élimination pour le concours des petites et des grosses quilles se terminera samedi soir prochain. Dès dimanche le nom des six vainqueurs dans chaque catégorie sera connu et à 8 heures p.m., on commencera dans chaque catégorie le tournoi qui conduira au championnat respectif.

Comme il y a six finalistes dans chacun des groupes, on procédera à ce tournoi les dimanches subséquents à 8 heures du soir. Le public est cordialement invité à assister à ces tournois qui suscitent un immense intérêt partout. L'entrée est libre et les spectateurs sont toujours les bienvenus.



### CABINET COLE

No 3312

en acier à 33 tiroirs.

Capacité de 360 compartiments. Pratique pour pièces, outils, imprimés, etc. etc. Dimensions du cabinet, largeur 30 1/2"; hauteur 37 1/2"; profondeur 12 7/8". Acier épais, coul. vert ou gris.

**\$67.50**

Imprimerie  
**GARCEAU**  
Limitée

Edifice Rivoli

78, rue Child Tél. VI 9-3616

## Piste pour patins sur le Lac améliorée

Dimanche dernier la première tentative de fournir aux visiteurs une piste pour patins sur le lac Lyster a connu un beau succès. Cette piste fera maintenant partie des nombreux divertissements offerts par le Comité des Sports d'Hiver du Lac Lyster. Vu la popularité de cette initiative, les membres du comité veulent apporter des améliorations à cette piste originale et accommoder ainsi un plus grand nombre d'amateurs du patin.

La glissade du Comité connaît elle aussi une popularité grandissante. Dimanche dernier un nombre record de jeunes et de moins jeunes ont pratiqué ce sport toute l'après-midi. Tellement et si bien que les petits cahots de cette glissade en ont fait sauter quelques-uns par dessus bord. Vu le grand nombre de glisseurs, on nous dit que la piste est très rapide et fournit des émotions fort intéressantes.

## Un prêtre champion du patin à Québec en 1852

(Autre excellent souvenir de M. Léon Trépanier au programme "On Veut Savoir".

Les fidèles auditeurs du programme de CKAC "On Veut Savoir" ont été vivement intéressés par la narration de l'événement extraordinaire survenu à Québec, en 1852, et à la suite duquel un ecclésiastique était devenu champion du patin, à l'époque.

Un as américain du patinage de fantaisie et des tours de force sur patins, était venu à Québec et par la voie des journaux, il avait lancé un défi à tous les patineurs du Canada, pour un enjeu de 25 louis.

Personne n'avait osé relever le défi devant celui qu'on considérait comme un champion incontesté, lorsque l'abbé Hubert Girroir qui était simple ecclésiastique alors, décida d'affronter l'américain après qu'un ami lui eut

apporté le journal où s'élevait le défi.

Le jeune séminariste dut d'abord obtenir la permission de son directeur qui le référa à l'archevêque d'alors: Monseigneur Signal. Ce dernier, en écoutant la demande d'Hubert Girroir, lui demanda s'il perdait la tête. Vous n'y pensez pas," dit Monseigneur, "et votre soutane?"

—"Je la relèverai".

—"Mais où trouverez-vous les 25 louis à perdre?"

—"J'ai cette somme en banque, Monseigneur et d'ailleurs, je ne la perdrai pas".

—"Et si vous gagnez, que ferez-vous de cet argent?"

—"Je le donnerai aux pauvres, Monseigneur!"

La conversation devait se terminer là et l'archevêque accordait la permission, en disant cependant à son jeune ecclésiastique: "C'est une sottise que vous faites-là!"

### Le concours

L'abbé Hubert Girroir se retrouvait le lendemain au Skating Rink de Québec en compagnie

(à suivre en page 8)

# à Coaticook C'EST L'HEURE D'ESSAYER O'Keefe LA BIÈRE DOUCE

de plus en plus de gens apprennent à se la couler douce

Cette semaine lorsque vous ferez vos emplettes, vous verrez, partout en ville, ces joyeux petits réveils. Ils vous rappellent d'essayer O'Keefe... la bière douce. Douce car elle est brassée avec le houblon le plus dispendieux, le houblon sans graines. La prochaine fois que vous commanderez de la bière de votre épicier ou de votre tavernier, commandez O'Keefe et vous verrez comme il fait bon... se la couler douce.



Buvez O'Keefe La Bière Douce!



# DANSE DE LA ST-VALENTIN

organisée par le CLUB des LIONS  
pour le soutien de ses nombreuses oeuvres



## SAMEDI, LE 13 FÉVRIER à 8.30 hres p. m.

### AU MANÈGE MILITAIRE DE COATICOOK

AVEC L'ORCHESTRE DE

## Martial Gosselin et ses Joyeux Copains

### PRIX EN ARGENT POUR "SPOT DANCE"

Adm. \$1.00

**BIENVENUE À TOUS !**

#### Un prêtre . . .

(Suite de la page 7)

de son adversaire. Celui-ci, devant les juges acceptés par les deux partis, exécutait quelques tours de force et faisait valoir sa très grande agilité.

Girroir à son tour, retroussait sa soutane sous sa redingote, se lançait sur la glace et demandait à son rival de lui donner son nom.

"Mon nom est ALBUMAZAR" répondit l'Américain, substituant ce nom arabe pour le sien, sans qu'on sut pourquoi.

L'instant d'après, l'abbé, en patinant gracieusement, écrivait en lettres élégamment contournées et parfaitement visibles, le mot ALBUMAZAR, et demandait

ensuite à l'Américain: "Faites de même avec mon nom maintenant, je m'appelle Hubert Girroir".

L'étranger resta figé. Il détacha ses patins et dit aux juges: "Remettez les cinquante louis à ce gentleman!"

Et voilà comment un prêtre fut un jour couronné champion du patin à Québec. L'événement connu d'ailleurs beaucoup de retentissement partout et surtout au Séminaire de Québec évidemment, où le jeune ecclésiastique fut traité en héros par ses confrères.

#### ETAT CIVIL ST-EDMOND

##### JANVIER

3 — A été baptisée Marie, Jacqueline, Manon, fille de M. et Mme Gérard Tremblay (Laure Gaudreau). Parrain et marraine: M. et Mme Hugues Ruel, oncle et tante de l'enfant.

3 — A été baptisé Joseph, Jacques, Robert, fils de M. et Mme Jean-Marie Dassylva (Anita Péloquin). Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Dassylva, oncle et tante de l'enfant.

3 — A été baptisé Joseph, Wilbrod, Julien, fils de M. et Mme Renaud Vanasse (Marielle Labbé). Parrain: Wilbrod Labbé; marraine: Clara Girouard.

16 — A été baptisé Joseph, Adélar, Pierre, fils de M. et Mme Gilles A. Dupuis (Monique Brodeur). Parrain et marraine: M. et Mme Adélar Dupuis, grands-parents de l'enfant.

23 — A été baptisé Joseph, Guy, Jean-Louis, fils de M. et Mme Jean-Marie Bélair (Jeanne Côté). Parrain et marraine: M. et Mme André Hardy, oncle et tante de l'enfant.

#### ETAT CIVIL ST- JEAN

##### JANVIER

31 — A été baptisée Marie, Lucie, Suzanne, fille de M. et Mme

Normand Cormier (Bella Carignan). Parrain et marraine: M. et Mme Denis Carignan, oncle et tante de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Alain, Yves, fils de M. et Mme Maurice Thibodeau (Lise Thériault). Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Thibodeau, grands-parents de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Luc, Robert, fils de M. et Mme Normand Breton (Lucie Gauthier). Parrain: Robert Breton, représenté par André Breton; marraine: Thérèse Breton, tante de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Guy, Gérard, fils de M. et Mme Robert Dupont (Gisèle Labbé). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Claude Dupont, oncle et tante de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Guy, Gérard, fils de M. et Mme Robert Dupont (Gisèle Labbé). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Claude Dupont, oncle et tante de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Luc, Robert, fils de M. et Mme Normand Breton (Lucie Gauthier). Parrain: Robert Breton, représenté par André Breton; marraine: Thérèse Breton, tante de l'enfant.

31 — A été baptisé Joseph, Guy, Gérard, fils de M. et Mme Robert Dupont (Gisèle Labbé). Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Claude Dupont, oncle et tante de l'enfant.

31 — A été baptisée Marie, Lucie, Suzanne, fille de M. et Mme

## CARNAVAL DE MATELAS

# BEMCO

et de l'ameublement

# SINGER



VENTE DE  
MATELAS  
**BEMCO**

Quiltrama ----- \$75.00

Dreammaid ----- \$49.95

Confor-Quilt ----- \$39.75

Monarch ----- \$22.50

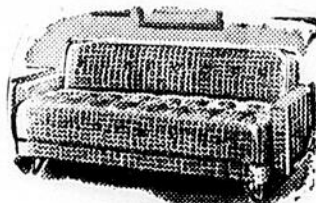
Sommiers Caledonia

Spécial ----- \$10.95



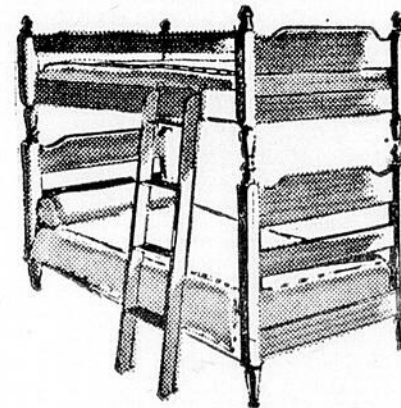
LIT CONTINENTAL  
(30 pouces)

PRIX SPÉCIAL  
**\$44.95**



DIVAN SINGER

SPÉCIAL  
**\$49.95**



LITS SUPERPOSES  
ensemble 8 pièces

**\$59.95**



LITS PLIANTS

comprend un matelas à ressorts, un sommier à lames.

**\$23.50**

### TIRAGE MENSUEL

Chaque achat de \$1.00 vous donne droit de participer au tirage qui aura lieu le dernier vendredi de chaque mois. Mallez ce coupon pour participer au prochain tirage.

Nom .....  
Adresse .....

# DUPUIS & FILS ENR.

RUE MAIN Ouest,

COATICOOK

Tél. VI 9-4161